

Helsinki, den 22. November 1939.

Nr. 285.

Deutsche Verrechnungskasse,
Haupt-Abteilung,
Berlin C.111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier-
und Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Unter Bezugnahme auf das Telegramm des Reichswirt-
schaftsministeriums (Reichsbankrat Ludwig), Berlin, vom
4. April 1939 betreffs Einbeziehung nachstehender Trans-
aktion in die rubrizierte Vereinbarung erteilen wir hier-
mit

Zahlungsauftrag № 34.

Betrag: RM 5.100:- Kurs 19:82 mk 101.082:-
Deutscher Empfänger: F.C.Glaser & R.Pflaum, Berlin;
Finnischer Auftragsgeber: Finnische Staatsbahn, Helsinki;
Gegenstand: Diesellokomotive;
und teilen den Betrag laut Vereinbarung wie folgt auf:
25 % RM 1.275:- à 19:82 mk 25.270:50
auf "Freies Fmk-Konto" gebucht, wieder belastet und
dem laufenden Konto der Reichsbank, Berlin, unter
Aufgabe an dieselbe gutgeschrieben;
45 % RM 2.295:- à 19:82 mk 45.486:90
auf "Finnisches Warenkonto" gutgeschrieben, wieder
belastet und laut beifl. Buchungsaufgabe Ihrem
"Sonderkonto" bei uns gutgeschrieben;
30 % RM 1.530:- à 19:82 mk 30.324:60
wofür Sie unser "Wertpapiersperrkonto" bei der
Reichshauptbank für Wertpapiere, Buch 466, Seite 45,
unter Aufgabe zu belasten belieben.

Hochachtungsvoll
Suomen Pankki - Finlands Bank

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten flourish